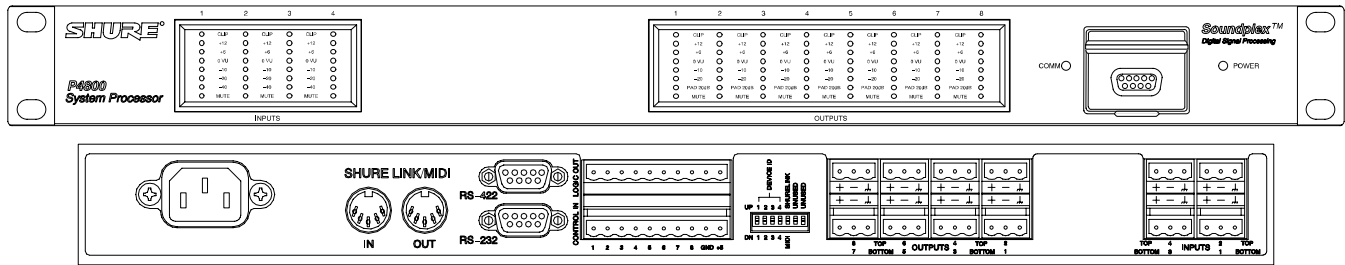


Procesador de sistema modelo P4800 Guía de instalación



DESCRIPCION

El procesador de sistema P4800 es un procesador digital de audio con 4 entradas y 8 salidas. Cumple todas las funciones necesarias entre las consolas mezcladoras y los amplificadores de potencia en sistemas de sonido de tamaño pequeño a mediano. Por medio de la interface gráfica con función de arrastrar y colocar, se pueden colocar procesadores en cualquier punto de la trayectoria de la señal. La matriz mezcladora de 4 por 8 permite enviar cualquiera o todas las señales de entrada a cualquiera de todos los puntos de salida con controles adicionales de nivel y polaridad de señal. El P4800 puede almacenar hasta 128 configuraciones que pueden recuperarse usando interruptores físicos, MIDI o comandos por puerto RS232.

USO DEL SOFTWARE P4800

Las instrucciones de uso del software P4800 se ofrecen en formato PDF en el CD-ROM, o en la página de Shure en la Internet, www.shure.com.

NOTA: Inscriba este producto llenando la tarjeta de inscripción incluida y enviándola por correo, o de modo interactivo a través del sitio de Shure (www.shure.com) en la Web. La inscripción le permite recibir información acerca de versiones actualizadas del software tan pronto se encuentran disponibles.

LISTA DE EMPAQUE

- Cable de alimentación
- Cable DIN de 5 pines para ShureLink
- 4 tornillos para montaje en rack con arandelas de nilón
- 12 bloques de conexión, de 3 pines (para entradas y salidas de audio)
- 2 bloques de conexión, de 10 pines (para entradas y salidas de control)
- Un CD-ROM de software P4800 y guía para el usuario

! INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD !

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpiense únicamente con un trapo húmedo.
7. No obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Instátese según lo indicado en las instrucciones del fabricante.
8. No anule la función del enchufe con clavija de puesta a tierra. La tercera clavija se ha provisto para su seguridad. Si el tomacorriente no es del tipo apropiado para el enchufe, consulte a un electricista para que sustituya el tomacorriente de estilo anticuado.
9. Proteja el cordón eléctrico para evitar que personas lo pisen o estrujen, particularmente en sus enchufes, en los tomacorrientes y en el punto por el cual sale del aparato.
10. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
11. Utilícese únicamente con un carro, pedestal, trípode, escuadra o mesa del tipo especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Si se usa un carro, el mismo debe moverse con sumo cuidado para evitar que se vuelque con el aparato.
12. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas, o si no va a ser utilizado por un lapso prolongado.
13. Toda reparación debe ser llevada a cabo por técnicos calificados. El aparato requiere reparación si ha sufrido cualquier tipo de daño, incluyendo los daños al cordón o enchufe eléctrico, si se derrama líquido sobre el aparato o si caen objetos en su interior, si ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona de modo normal, o si se ha caído.



Este símbolo indica que la literatura que acompaña a esta unidad contiene instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento.



Este símbolo indica que la unidad contiene niveles de voltaje peligrosos que representan un riesgo de choques eléctricos.

ADVERTENCIA: Los voltajes presentes en este equipo representan un riesgo para la vida. No contiene componentes reparables por el usuario. Toda reparación debe ser llevada a cabo por técnicos calificados. Las certificaciones de seguridad no tienen vigencia cuando el voltaje de funcionamiento de la unidad es cambiado a un valor distinto al ajustado en fábrica.

REQUISITOS

Alimentación

- 100–240 VCA, 50/60 Hz
- 60 W máximo

Ordenador

- 20 MB de espacio libre en el disco duro
- Unidad lectora de CD-ROM
- Puerto serie RS-232 ó RS-422
- Cable de comunicaciones serie de 9 pines para RS-232 ó RS-422
- Pantalla de 640 x 480 pixeles, 256 colores
- Mouse u otro dispositivo de selección

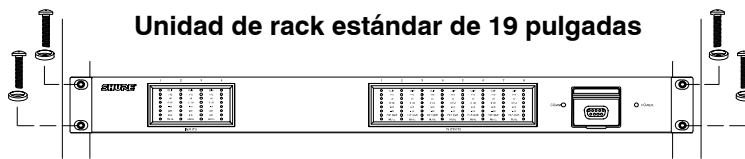
La velocidad del procesador y la memoria requerida varían según la versión de Windows en uso y el número de programas que se ejecuten simultáneamente. Si se usa el software del P4800 simultáneamente con otros programas tales como Smaart[®] o TEF[™], puede ser necesario usar un procesador más veloz y tener más RAM instalada para un rendimiento óptimo. La tabla siguiente indica los requisitos mínimos para ejecutar el software del P4800 sin tener otros programas en ejecución, incluso los de protección contra virus, barreras de software, programas de mensajería y de correo electrónico.

Versión de Windows	Velocidad del procesador	RAM
95, 95B, y 98	Pentium 166 MHz	32 MB
98, Second Edition	Pentium 166 MHz	48 MB
NT	Pentium 233 MHz	64MB
ME	Pentium 300 MHz	64 MB
2000 Professional	Pentium 300 MHz	96 MB
XP Professional, Home	Pentium 300 MHz	128 MB

MONTAJE

Instale el P4800 en cualquier rack estándar para equipos de audio de 19 pulgadas usando los tornillos provistos.

- Al igual que con todo equipo digital, se recomienda no instalar equipos inalámbricos directamente encima o debajo del P4800.
- Puede ser necesario instalar soportes adicionales en el rack para instalaciones móviles en las cuales la unidad está expuesta a vibraciones o choques extremos.
- Consulte la Figura 17 para las dimensiones completas.



INSTALACION DEL PROCESADOR DE SISTEMA EN RACK

Figura 1

ALIMENTACION E INICIALIZACION

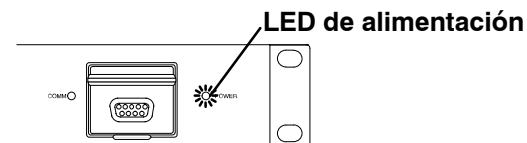
Conexión a fuente de energía eléctrica

Utilice el cordón eléctrico provisto para conectar el procesador de sistema P4800 a una fuente activa de 100–240 VCA. La fuente de alimentación interna se ajusta automáticamente para aceptar cualquier nivel de voltaje comprendido en este intervalo. El LED de alimentación del panel frontal se ilumina cuando la alimentación está conectada, como se muestra en la Figura 2.

NOTA: El procesador de sistema P4800 está diseñado para funcionamiento continuo. Por lo tanto, no dispone de interruptor de encendido.

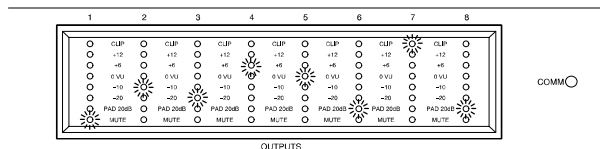
Inicialización

Una vez que se conecta la alimentación, el procesador de sistema P4800 requiere de aproximadamente 15 segundos para efectuar su configuración inicial. Durante la inicialización, los LED se iluminan. El P4800 está listo para usarse una vez que los LED dejan de destellar.



LED DE ALIMENTACION

Figura 2



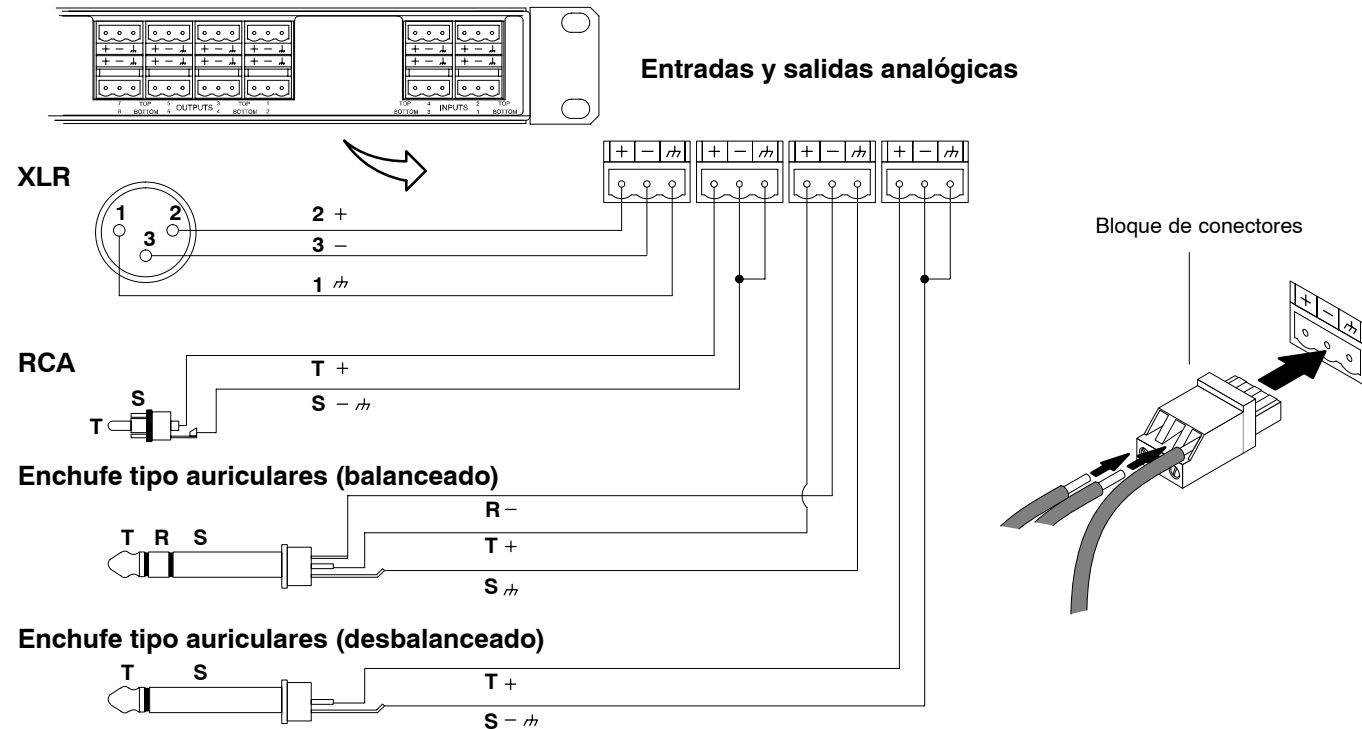
INICIALIZACION

Figura 3

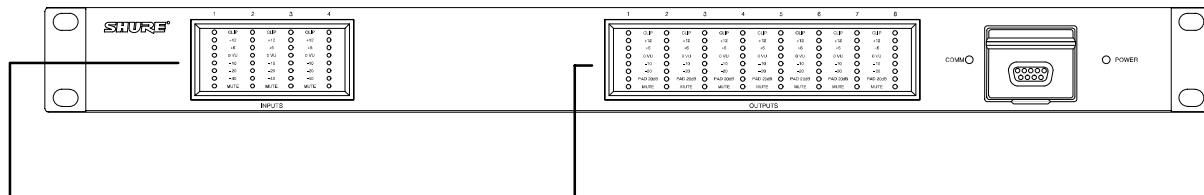
CONEXIONES DE AUDIO

NOTA: El P4800 se despacha con una configuración en blanco. La señal de audio no pasa de las conexiones de entrada a las de salida hasta que la unidad haya sido configurada por medio del software.

Conectores



Indicadores de nivel/LED



Indicador de niveles de entrada

- CLIP — Se ilumina cuando la señal está 3 dB por debajo del nivel de limitación
- +12
- +6
- 0 VU — +4 dBu, -10 dBV seleccionable por software
- 10
- 20
- 40
- MUTE — Se ilumina cuando el canal correspondiente está silenciado.

Indicador de niveles de salida

- CLIP — Se ilumina cuando la señal está 3 dB por debajo del nivel de limitación
- +12
- +6
- 0 VU — +4 dBu, -10 dBV seleccionable por software. (No toma en cuenta el atenuador de 20 dB.)*
- 10
- 20
- PAD 20dB — Se ilumina cuando el software activa al atenuador.
- MUTE — Se ilumina cuando el canal correspondiente está silenciado.

***NOTA:** El indicador de salida refleja el nivel de la señal en la etapa de salida del P4800. El atenuador de 20 dB actúa sobre la señal en un punto posterior a la etapa de salida, por lo cual esto no toma en cuenta el atenuador de 20 dB.

Atenuador de 20 dB

Cada canal de salida tiene un atenuador de 20 dB que puede activarse por software. Utilice este atenuador cuando se conecta el P4800 a entradas con menor capacidad de nivel. No puede usarse para evitar la limitación en la etapa de salida del P4800.

CONEXIONES DEL ORDENADOR

RS-232

Conecte el puerto COM del ordenador a uno de los conectores RS-232 de 9 pines de la unidad P4800 usando un cable serie con conectores macho y hembra, como se ilustra en la Figura 4.

NOTA: Utilice únicamente un cable estándar de RS-232 de 9 pines, con conexiones directas de pin a pin. Otros tipos de cables para comunicaciones serie que utilizan menos vías o con pines intercambiados no funcionarán.

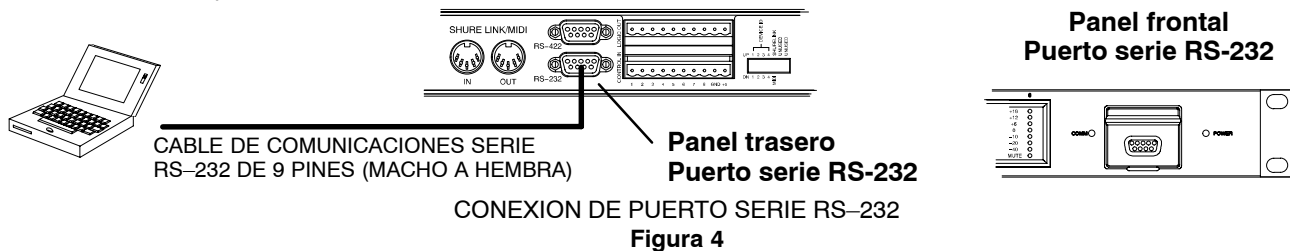


Figura 4

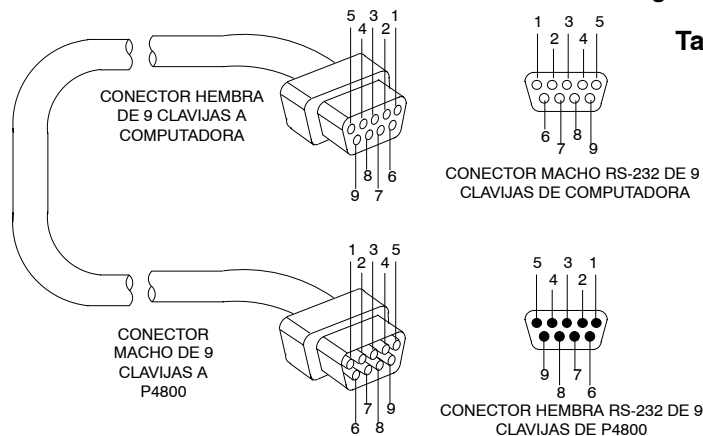


Tabla 1. Descripción de clavijas de RS-232

P4800	COMPUTADORA	Nº CLA-VIJA
—	—	1
TX	RX	2
RX	TX	3
DTR	DTR	4
Tierra	Tierra	5
DSR	DSR	6
RTS	RTS	7
CTS	CTS	8
—	—	9

RS-422

Si la longitud del cable es superior a 15 m (50 pies), utilice una conexión serie tipo RS-422. Si el ordenador no tiene un puerto serie tipo RS-422, será necesario instalar un adaptador en el puerto COM RS-232 del ordenador, como se muestra en la Figura 5.

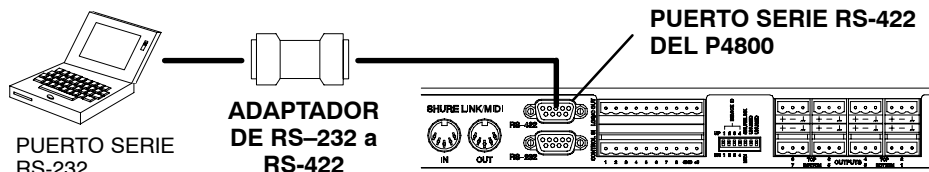


Tabla 2. Descripción de clavijas de RS-422

FUNCION	Nº CLA-VIJA
—	1
TX-	2
RX+	3
Tierra	4
—	5
Tierra	6
TX+	7
RX-	8
—	9

CONEXION DE PUERTO SERIE RS-422

Figura 5

Conexión en red

Se pueden enlazar hasta 16 dispositivos por medio de la red ShureLink, incluyendo P4800, DP11EQ, DFR11EQ y UA888, los cuales pueden controlarse con un solo ordenador. Conecte a los conectores **ShureLink IN** y **ShureLink OUT** cada dispositivo usando cables DIN de 5 pines (como el provisto con el P4800), como se ilustra en la Figura 6. **El último dispositivo de la cadena debe conectarse al primer dispositivo (el que está conectado directamente al ordenador) para formar un circuito cerrado.**

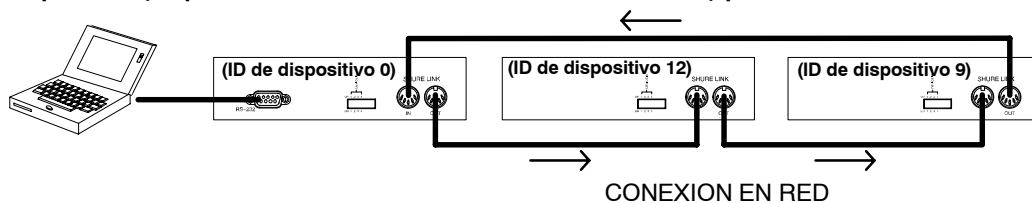


Figura 6

Configuración de interruptores DIP para dispositivos conectados en red

- Asegúrese que el interruptor DIP SHURE LINK/MIDI esté en la posición **UP** (vea la Figura 7).
- Asigne un número exclusivo de identificación (ID) a cada dispositivo usando los interruptores DIP 1-4 (vea la Tabla 3).

IMPORTANTE: Cada dispositivo **debe** tener un número de identificación diferente.

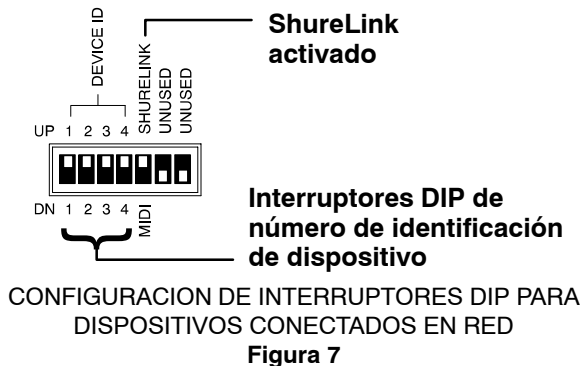


Figura 7

Tabla 3. Configuración de números de identificación de dispositivos

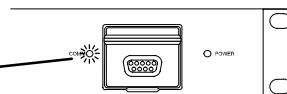
ID de dispositivo	Interruptor DIP				ID de dispositivo	Interruptor DIP			
	1	2	3	4		1	2	3	4
0	DN	DN	DN	DN	8	DN	DN	DN	UP
1	UP	DN	DN	DN	9	UP	DN	DN	UP
2	DN	UP	DN	DN	10	DN	UP	DN	UP
3	UP	UP	DN	DN	11	UP	UP	DN	UP
4	DN	DN	UP	DN	12	DN	DN	UP	UP
5	UP	DN	UP	DN	13	UP	DN	UP	UP
6	DN	UP	UP	DN	14	DN	UP	UP	UP
7	UP	UP	UP	DN	15*	UP	UP	UP	UP

* Ajuste en fábrica

LED DE COMUNICACIONES

El LED de comunicaciones se ilumina cuando hay actividad entre el dispositivo y el ordenador.

LED de comunicaciones



LED DE COMUNICACIONES

Figura 8

CONEXIONES DE PINES DE CONTROL

Los pines de control en la parte posterior del P4800 se conectan a interruptores, potenciómetros, LED indicadores y equipos de control de otros fabricantes. Los pines de control de entrada pueden usarse para modificar configuraciones prefijadas, ajustar las ganancias y silenciar canales. Los pines de salida de señales lógicas pueden usarse para activar LED indicadores o relés como respuesta a cambios en configuraciones prefijadas o al silenciamiento de un canal.

NOTA: Los pines de control deben configurarse de modo que correspondan al equipo de control conectado usando el software del P4800 (consulte la sección *Pines de control* de la guía interactiva para el usuario que se incluye en el CD-ROM de la unidad P4800).

Cómo determinar las designaciones de los pines

Para empezar, determine cuáles pines se utilizarán para *control de configuraciones prefijadas* y cuáles para *salidas lógicas de configuraciones prefijadas*. Estos pines se conectan al equipo externo que conmuta las configuraciones prefijadas o recibe señales lógicas de salida que gobiernan a la configuración actualmente vigente.

Los pines restantes que no se hayan designado para un uso particular pueden usarse entonces para el *control del procesador* y como *salidas lógicas del procesador* para ajustar las ganancias, silenciar canales o activar LED indicadores y relés.

La cantidad de pines necesaria para el control de la configuración prefijada y para las salidas lógicas depende del tipo de equipo de control y de la cantidad de configuraciones prefijadas. Observe las recomendaciones siguientes:

Uno a uno: Utilice un pin para cada configuración prefijada, empezando por el pin 1 y avanzando hacia la derecha. Es necesario usar pines consecutivos.

Pines de entradas de control

Control de configuraciones prefijadas

La Figura 9 ilustra la conexión de diferentes tipos de equipo de control de configuraciones a los pines de control de entradas. Cuando el dispositivo P4800 está debidamente configurado, conmuta a la configuración apropiada como respuesta al interruptor.

Binario: Utilice los pines con los números indicados en la Tabla 4.

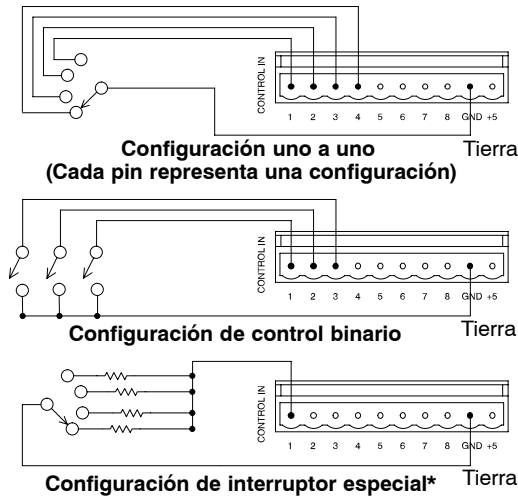
Interruptor especial: Utilice el pin 1 para hasta 10 configuraciones prefijadas.

Interruptores patentados de Shure:

DRS10—Utilice el pin 1 para hasta 10 configuraciones prefijadas.

Tabla 4. Designación de pines para control binario

Número de configuraciones prefijadas	Números de pines
2	1
4	1 y 2
8	1-3
16	1-4
32	1-5
64	1-6
128	1-7

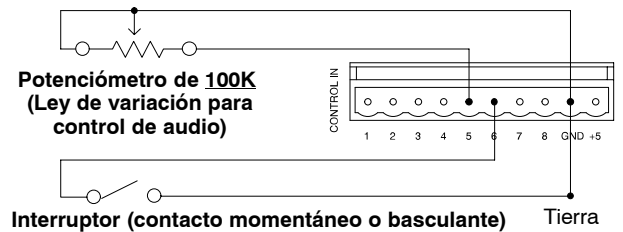


* Vea la Tabla 5 para los valores de las resistencias. Se recomienda usar un cable de dos conductores sin blindaje, tal como el Belden 8442. La resistencia total del tramo de cable debe medir menos de 100 ohmios.

CABLEADO PARA CONTROL DE CONFIGURACIONES PREFIJADAS
Figura 9

Control del procesador

La Figura 10 ilustra la conexión de un potenciómetro o interruptor a los pines de control de entradas. El dispositivo P4800 puede configurarse para responder al interruptor o potenciómetro modificando los niveles de ganancia o silenciando canales.

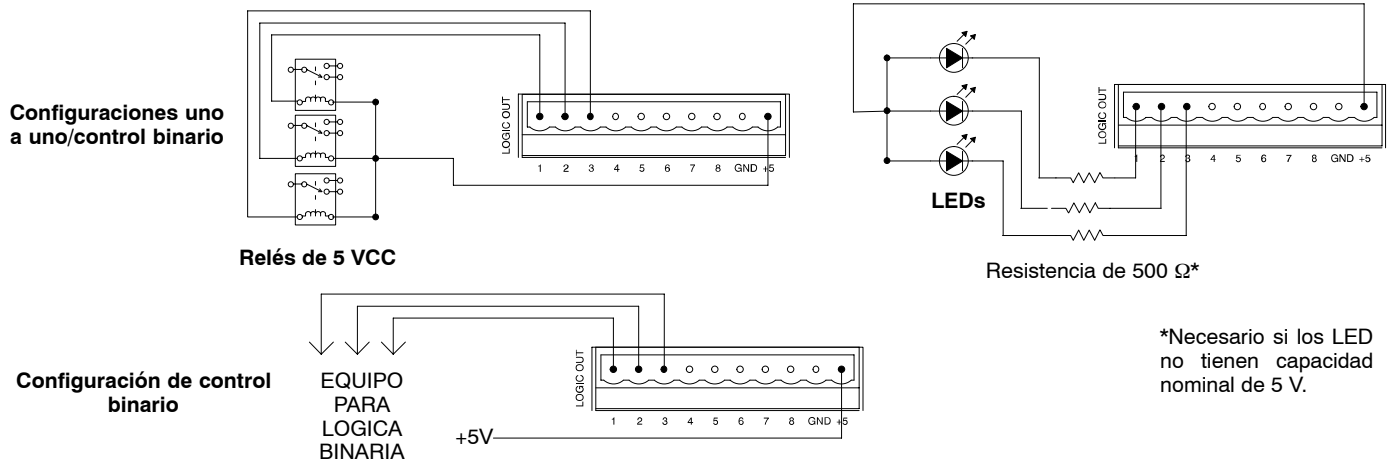


CONEXION DE PINES DE ENTRADA PARA CONTROL DEL PROCESADOR
Figura 10

Pines de salida

Salida lógica de configuración prefijada

La Figura 11 ilustra la conexión de los pines de salida a LED indicadores, relés o equipos lógicos de otros fabricantes. El dispositivo P4800 puede configurarse para conectar los pines correspondientes a tierra de modo correspondiente a la configuración prefijada que se encuentre activa.



*Necesario si los LED no tienen capacidad nominal de 5 V.

CABLEADO LOGICO DE SALIDA PARA SEÑALES DE SALIDA DE LA CONFIGURACION PREFIJADA
Figura 11

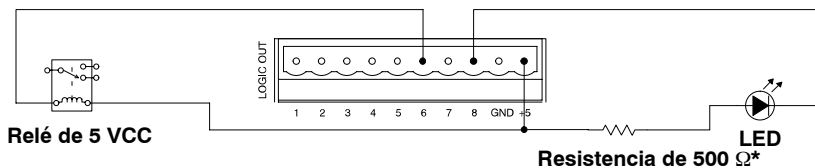
Tabla 5. Valores de resistencias para interruptor especial

CONFIGURACION PREFIJADA	VALOR DE RESISTENCIA
1	97 kΩ – ∞ Ω
2	44–60 kΩ
3	26–32 kΩ
4	17–20 kΩ
5	11.3–13.6 kΩ
6	7.8–9.3 kΩ
7	5.2–6.3 kΩ
8	3.3–4.1 kΩ
9	1.9–2.5 kΩ
10	0.63–1.1 kΩ

Se usa una resistencia con un valor dentro del intervalo especificado para conmutar el dispositivo a la configuración prefijada correspondiente.

Salida lógica del procesador

La Figura 12 ilustra la conexión de los pines de salida lógica a LED indicadores o relés. El dispositivo P4800 puede configurarse para conectar los pines correspondientes a tierra para identificar los canales que han sido silenciados.



*Necesario si los LED no tienen capacidad nominal de 5 V.

CABLEADO DE PINES DE SALIDAS PARA SEÑALES DE SALIDA DEL PROCESADOR

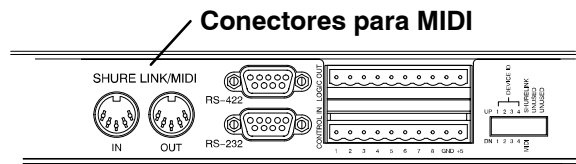
Figura 12

CONTROL VIA MIDI

El puerto MIDI del P4800 le permite utilizar una unidad de control MIDI para cambiar las configuraciones prefijadas y llevar a cabo otras funciones del P4800. Por ejemplo, si se recibe un mensaje MIDI estándar de "PROGRAM CHANGE" (cambio de programa), se cambiaría la configuración prefijada del dispositivo. El mensaje deberá contener el número de identificación del dispositivo y el número de la configuración prefijada que se desea. Consulte la guía interactiva para el usuario (en el CD-ROM incluido con la unidad) para más detalles en cuanto a los mensajes de control MIDI.

Control MIDI conectado en red

Se pueden enlazar hasta 16 dispositivos a una unidad de control MIDI. Conecte entre sí los enchufes ShureLink/MIDI IN y ShureLink/MIDI OUT de cada dispositivo usando cables DIN de 5 pines (como el provisto), como se ilustra en la Figura 14. El último dispositivo en la cadena debe conectarse al primero para formar un circuito cerrado. La unidad de control MIDI puede conectarse en cualquier posición del circuito cerrado.

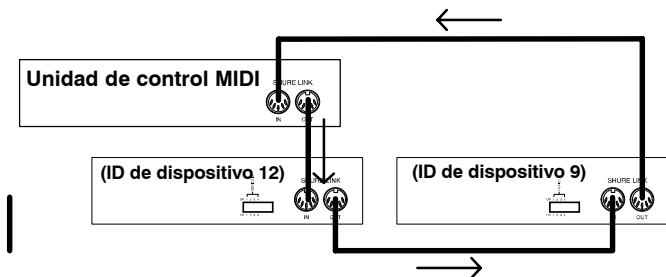


PUERTO MIDI

Figura 13

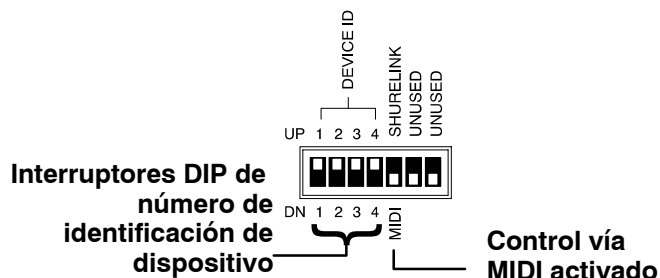
Configuración de interruptores DIP para control por MIDI

- Ponga el interruptor DIP de SHURELINK / MIDI hacia "DN" (posición MIDI) como se muestra en la Figura 15.
- Designe un número de identificación (ID) diferente a cada dispositivo usando los interruptores DIP 1-4 (vea la Tabla 3, página 4).



CONEXION DE MIDI EN RED

Figura 14



CONFIGURACION DE INTERRUPTORES DIP PARA CONTROL VIA MIDI

Figura 15

CONTROL AMX/CRESTRON

El P4800 utiliza un puerto estándar tipo RS-232 de 7 alambres para las funciones de control. Las unidades de control Crestron y AMX utilizan una conexión RS-232 de 5 alambres. Para utilizar un sistema P4800 con una unidad Crestron o AMX, será necesario preparar un cable especial. Consulte el diagrama siguiente para las instrucciones de alambrado.

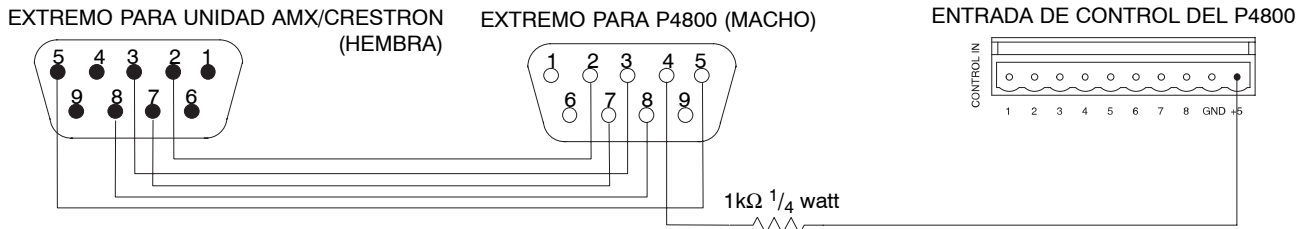


DIAGRAMA DE ALAMBRADO DE CABLE PARA CONTROL AMX/CRESTRON

Figura 16

Para una lista completa de los códigos de control de unidades AMX/Crestron, subrutinas y archivos de biblioteca del sistema P4800, visite la página de Shure en la Web, en la dirección <http://shure.custhelp.com>. Siga la vía de acceso indicada a continuación para abrir el documento en formato de Adobe® Acrobat®.

1. Visite la página <http://shure.custhelp.com>.
2. En el campo "Search Text", escriba "P4800 RS232" y pulse el botón "Search".
3. Pulse el enlace "P4800 RS232 Codes – AMX / Crestron Subprograms" que aparece bajo el encabezado "Answers".
4. Pulse "P4800 RS232 Commands and Connection Instructions" para desplegar o descargar el documento.

ESPECIFICACIONES

Respuesta de frecuencia

20 Hz a 20 kHz +1, -3 dB

Rango dinámico

100 dB mínimo, con ponderación A, 20 Hz a 20 kHz

Frecuencia de muestreo

48 kHz

Conversión digital/analógica, analógica/digital

24 bits

Impedancia

Entrada: 10 kΩ

Salida: 120 Ω

Nivel de limitación de entrada

+26 dBu mínimo

Nivel de limitación de salida

+22 dBu

+2 dBu (con atenuador de 20 dB)

Distorsión armónica total

< 0.05%, +4 dBu, 20 Hz hasta 20 kHz

Retardo de propagación entre entrada y salida

<1,5 ms

Polaridad

Entrada a salida: no inversora (inversora opcional)

Pines de control

Voltaje de suministro: 5 VCC, 100 mA (total)

Capacidad de corriente de salidas lógicas: 500 mA

Voltaje de funcionamiento

100–240 VCA, 50/60 Hz (selección automática)

Consumo máximo de potencia

60 W

Gama de temperatura

Funcionamiento: -7° a 49°C

Almacenamiento: -29° a 74°C

Dimensiones

19 x 11 x 1 3/4 pulg (Vea la Figura 17)

Peso

4,1 kg (9,0 lb)

Peso embalado

6,0 kg (13,2 lb)

Accesorios suministrados

Cable de alimentación (P4800) 95A8389

Cable de alimentación (P4800E) 95A8247

Cable DIN de 5 pines para Shure Link 95A8676

Juego de tornillería 90AB8100

12 bloques de conexión de 3 pines
(para entradas y salidas de audio)

2 bloques de conexión de 10 pines
(para entradas y salidas de control)

4 tornillos y arandelas para montaje en rack

Accesorios opcionales

DRS10—Unidad de pared con interruptor giratorio de 10 posiciones para control de configuraciones prefijadas

Información de servicio

Para información adicional acerca del servicio o repuestos, llame al Departamento de servicio Shure al teléfono 1-847-600-8440. Fuera de los EE.UU., llame al servicentro autorizado de productos Shure.

Certificaciones

Homologado por UL y cUL según las normas UL 6500 y CSA E65. Autorizado bajo la provisión de verificación de la parte 15 de las normas de la FCC como dispositivo digital de categoría B.

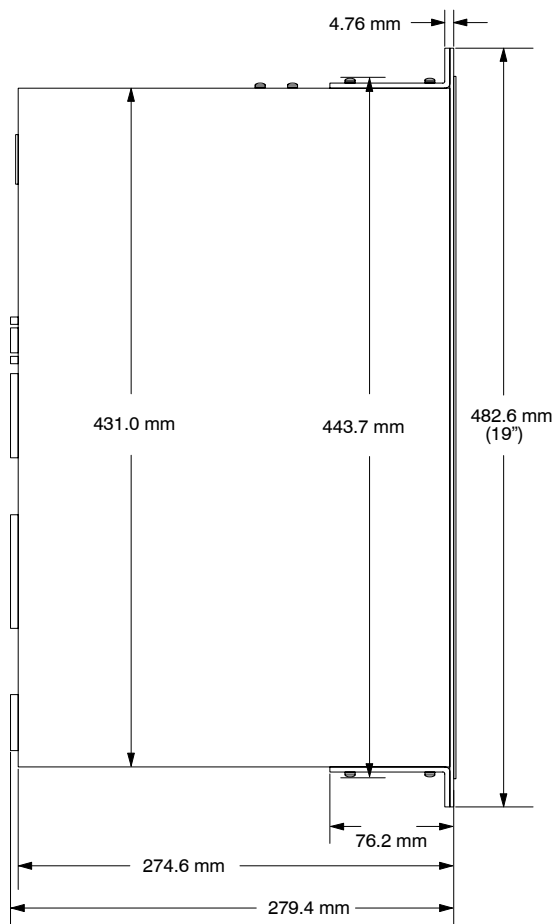
Cumple con las directrices de la European Union, califica para llevar la marca CE.

Se ajusta a los criterios correspondientes de verificación y funcionamiento establecidos en la norma europea EN55103 (1996), partes 1 y 2, para zonas residenciales (E1) y zonas comerciales y de industria ligera (E2).

NOTA:

• Las pruebas de conformidad con EMC suponen el uso de cables de los tipos provistos y recomendados. Si se usan cables de otro tipo se puede degradar el rendimiento de EMC.

- Las pruebas de cumplimiento de las normas EMC se basan en el hecho que la computadora se usa para propósitos de preparación solamente y que se desconecta durante las pruebas de EMC.



DIMENSIONES
Figura 17

GARANTIA LIMITADA POR UN AÑO

Shure Incorporated ("Shure") por este medio garantiza durante un año, a partir de la fecha de compra de esta producto, que estará libre de todo defecto en sus materiales y mano de obra. Shure podrá escoger entre reparar o reponer el producto defectuoso devolviéndolo con prontitud, o reembolsar el precio de compra. Usted deberá retener el comprobante de compra para validar la fecha de la misma y adjuntarlo a cualquier reclamación bajo la garantía.

Si dentro del período de garantía usted considera que este producto está defectuoso, reempaque la unidad con cuidado, asegúrela, y devuélvala con el porte pagado a:

Shure Incorporated
Attention: Service Department
222 Hartrey Avenue
Evanston, Illinois 60202-3696 U.S.A.

En países fuera de los Estados Unidos, devuelva el producto al Distribuidor o Centro autorizado de Servicio de su zona.

Esta garantía no será aplicable en el caso de abuso o uso indebido del producto, su uso contrario a las instrucciones de Shure, o si se ha hecho una reparación no autorizada. Shure no reconoce otras garantías implícitas de comerciabilidad o de idoneidad para un fin determinado, así como cualquier responsabilidad por daños y perjuicios, que pudieran resultar del uso o indisponibilidad de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas, o la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o consecuentes, por lo que la limitación anterior pudiera no ser aplicable. Esta garantía le da derechos legales y específicos además de los otros derechos que pudieran variar de un estado a otro.

Información para el usuario

Las modificaciones o los cambios efectuados sin la aprobación expresa de Shure Incorporated podrían anular la autorización concedida para usar este equipo.

Este equipo ha sido probado y hallado en cumplimiento con los límites establecidos para un equipo digital categoría B, según la parte 1 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, es posible que cause interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si se determina que el presente equipo ocasiona interferencias dañinas a la recepción de señales de radio o televisión, lo que puede verificarse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la posición de la antena del receptor.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al cual se ha conectado el receptor.
- Consulte al concesionario o a un técnico de radio/TV con experiencia para recibir ayuda.



SHURE Incorporated <http://www.shure.com>
United States, Canada, Latin America, Caribbean:
5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.
Phone: 847-600-2000 U.S. Fax: 847-600-1212 Intl Fax: 847-600-6446
Europe, Middle East, Africa:
Shure Europe GmbH, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414
Asia, Pacific:
Shure Asia Limited, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055